ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Justice, le 1er septembre 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant le règlement de l'ordre de service du tribunal de première instance de Neufchâteau", a donné en sa séance du 12 septembre 1950 l'avis suivant:

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 1e September 1950 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het dienstreglement van de rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau", heeft ter zitting van 12 September 1950 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications de forme qui répondent aux intentions du Gouvernement et qui ressortent du texte ci-après :

ARRETE ROYAL MODIFIANT LE REGLEMENT DE L'ORDRE DE SERVICE DU TRIBUNAL DE PREMIERE INSTANCE DE NEUFCHATEAU.

BAUDOUIN, Prince royal, exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 22 juillet 1927 modifiant les lois d'organisation judiciaire, notamment les articles 2 et 5;

Vu l'arrêté royal du 1er septembre 1927 qui porte notamment le règlement de l'ordre de service du Tribunal de première instance de Neufchâteau, modifié par l'arrêté du Régent du 30 septembre 1947;

Vu les avis du premier président de la Cour d'appel de Liège, du procureur général près cette Cour et du président du Tribunal de première instance de Neufchâteau;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Les articles 1er, 2 et 3 du règlement de l'ordre de service du Tribunal de première instance de Neufchâteau,

../..

établi par l'arrêté royal du 1er septembre 1927 et modifié par l'arrêté du Régent du 30 septembre 1947, sont remplacés par les dispositions suivantes :

"Article 1er.- Le Tribunal se compose de trois chambres : la première de trois juges, la deuxième et la troisième d'un juge statuant seul."

"Article 2.- La première chambre siège en matière civile et commerciale les mardi et jeudi de neuf heures à midi et demi et en matière correctionnelle le mercredi de neuf heures à midi et demi.

La deuxième chambre siège, en matière civile et commerciale et en matière pénale, le vendredi de neuf heures à midi et demi.

La troisième chambre siège comme chambre du conseil et tiendra ses audiences les mardi et vendredi, à neuf heures."

"Article 3.- Les audiences de référés, du juge des enfants et du juge d'appel en matière de loyers ont lieu aux jours et heures fixés par le président du Tribunal."

Article 2.-

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre de la Justice,

De Raad van State stelt voor, in het ontwerp enige vormwijzigingen aan te brengen die aan de bedoelingen der regering beantwoorden; zij blijken uit de hierna volgende tekst :

KONINKLIJK BESLUIT TOT WIJZIGING VAN HET REGLEMENT VAN ORDE DER RECHTBANK VAN EERSTE AANLEG TE NEUFCHATEAU.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht van de Koning uitoefent.
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 22 Juli 1927 tot wijziging van de wetten op de rechterlijke inrichting, namelijk op de artikelen 2 en 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 September 1927 houdende onder meer regeling van de dienstorde der Rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 30 September 1947;

Gelet op de adviezen van de eerste-voorzitter van het Hof van beroep te Luik, van de procureur-generaal bij dat Hof en van de voorzitter van de Rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

.../...

Artikel 1.-

De artikelen 1, 2 en 3 van het reglement van orde der Rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau, zoals het bij het koninklijk besluit van 1 September 1927 vastgesteld en bij het besluit van de Regent van 30 September 1947 gewijzigd is, worden door de volgende bepalingen vervangen :

"Artikel 1.- De Rechtbank bestaat uit drie kamers: de eerste met drie rechters, de tweede en de derde met een rechter die alleen rechtspreekt."

"Artikel 2.- De eerste kamer houdt zitting in burgerlijke zaken en handelszaken Dinsdags en Donderdags van negen uur tot half één, en in correctionele zaken Woensdags van negen uur tot half één.
De tweede kamer houdt zitting in burgerlijke zaken en handelszaken en in strafzaken Vrijdags van negen uur tot half één.
De derde kamer houdt zitting als raadkamer en haar terechtzittingen hebben plaats Dinsdags en Vrijdags te negen uur."

"Artikel 3.- De terechtzittingen in kort geding, die van de kinderrechter en die van de rechter in hoger beroep voor huishuurzaken hebben plaats op de door de voorzitter van de Rechtbank vastgestelde dagen en uren."

Artikel 2.-

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Justitie,

Etaient présents :		Waren aanwezig :
Messieurs : V. DEVAUX,	conseiller d'Etat,	président
De Heren :	raadsheer van State,	voorzitter
M. SOMERHAUSEN, A.G.VRANCKX,	conseillers d'Etat raadsheren van State	
G. DOR, F. DUCHENE,	assesseurs de la section de législation bijzitters van de afdeling wetgeving	
J. CYPRES,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VRANCKX.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VRANCKX.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) J. CYPRES.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) V. DEVAUX.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
de la Justice.
van Justitie.

Le 1950.

De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.